

Participacion al procèssus de validacion de l'annada Aprene2 per las federacions regionalas¹

L'establiment d'Ensenhament Superior Occitan acompanha los futurs regents pendent l'annada d'APRENE1 e avalora (*évalue au sens de donner une valeur*) las competéncias tan practicas coma teoricas aquesidas pendent aquela annada de formacion. Quand valida l'annada d'APRENE1, l'establiment APRENE dobrís (*ouvre*) als calandrin las pòrtas de l'annada d'APRENE2. **L'annada APRENE2** es una etapa de la formacion iniciala. L'estatut de APRENE-2 pòt durar de una a tres annadas escolaras.

Tòca de l'annada APRENE2

La tòca de l'establiment APRENE pendent l'annada d'APRENE-2 es de verificar que cada calandrin(a) regent(a) se trapa (*se trouve*) en situacion de responsabilitat de longa dins una classa Calandreta e que i installa tot çò estudiat e descobèrt en annada d'APRENE1 per complir amb la Carta (*conformément à la Charte*).

L'annada d'APRENE-2 vòl (*exige*) una validacion formalizada per dobrir las pòrtas al camin (*au chemin*) de titularizacion a Calandreta.

Avaloracion de l'annada d'APRENE2

La competéncia de validacion del dispositiu es partejada entre APRENE e las Federacions Regionalas.

L'avaloracion de l'annada APRENE2 es portada, en partenariats, per doas institucions de Calandreta:

- La Confederacion Calandreta (amb sas federacions afiliadas) qu'avalora l'annada a respècte de sa tòca d'emplegaire (*par rapport à sa fonction d'employeur*). Per las federacions, lo dispositiu es menat (*est conduit*) jos la responsabilitat del burèu.
- L'establiment APRENE e sa còla (*son équipe*) de paissèls ajudaires qu'avalora l'annada a respècte de sa tòca de formator. A APRENE, lo dispositiu d'avaloracion es pilotat per la còla dels paissèls ajudaires.

Los principis, metòdes, indicators e mejans de l'avaloracion son compartits (*sont répartie*) entre las doas parts, caduna segon son mestier especific.

L'establiment APRENE demòra en ligam, long de l'annada, amb cada federacion qu'a d'Aprene2, e aquel ligam se fa d'un biais institucionalizat. Un moment es dedicat (*est dédié*) a cada CA e a l'AG d'APRENE al dispositiu APRENE2

¹ Extrach del dispositiu d'acompanhament e de validacion de l'annada Aprene 2 validada al CA d'Aprene del 15 d'octobre de 2011.

"Una de las missions prigondas de las federacions regionalas es la gestion dels pòstes dels regents, fòra o jos contracte, per fin de compausar còlas ensenhairas coerentas e de biais, capablas de metre en òbra la carta de las Calandretas. Cada federacion ne demòra garanta cap als parents. Per metre en òbra lo dispositiu A2, de biaisses diferents de far son possibles. Cada federacion regionala causarà un biais per seguir, se metre a l'escota, e acompanhar los A2 en responsabilitat de classa, dins l'amira d'ofrir a l'A2 un agach complementari a lo d'APRENE, noirit a l'associacion, al viscut de la còla, dels parents, e dels delegats de regents, a prepaus de son activitat, sa qualitat e son environament de trabalh, dins una tòca de reconeissença de cadun, e de balhar a la federacion d'elements per dobrir de questionaments e permetre de trasmetre de suggestions a APRENE."

Es pronunciada cada an a l'acamp del Conselh d'Administracion d'APRENE de debuta de julhet a la vista dels dos bilançes entresenhats e signats : aquel de la Federacion sus "S'associar per far escòla" e aquel de l'establiment Aprene.

APRENE avisa lo regent aprene 2 de son accession a l'estatut « **regent Adralhat** ».

Puslèu qu'una validacion cal considerar aquò coma un passapòrt per contunhar lo camin e venir PE a Calandreta. Levar la cleda (lo pas) per contunhar de caminar.*

**Decision CA Aprene del 28 de junh de 2014.*

2 Lexique validé au CA d'Aprene:

Novelari : persona qu'ocupa un emplec d'ensenhare non formada Calandrin :
persona en 1èra annada de formacion

Regent Aprene 2 : calandrin qu'a validat l'Aprene 1 e qu'es en responsabilitat de classa Regent

adralhat : persona qu'a validat l'Aprene 2 (CA d'Aprene del 29 de novembre de 2014)

Procèssus de validacion de l'annada Aprene2 per las federacions regionalas

Remarcas retengudas del Conselh Confederal

Mantunas remarcas son estadas formuladas al Conselh Confederal per fin de (*afin de*) modificar d'una part la proposicion iniciala dels ritmes e de la composicion de las encontras (*des entretiens*) e d'autra part lor contengut :

- En foncion de las federacions regionalas, del nombre d'Aprene2 per federacion, de la realitat de qualques federacions (pauc d'escòlas, pas de ligaire, etc), impausar un ritme de tres encontras semblava malaisit (semblait difficile).
- Segon l'objectiu del procediment de validacion per las federacions regionalas, sembla pas tròp adequat que las diversas encontras ajan per mira de fixar d'objectius d'amélioracion e d'apitar (*mettre en place*) un « accompagnement formatiu », aquesta responsabilitat essent (*étant*) la de l'organisme de formacion Aprene.
- Far un document sople e lo daissar pro dobèrt que seriá de tot biais malaisit (*pas facile*) de ne far un que posquèsse anticipar (*puisse anticiper*) totas las situacions, autan per çò que pertòca (*autant pour ce qui touche*) l'associatiu coma per çò de la situacion de l'Aprene2.
- La discussion sus la question de l'avaloracion de la lenga se deu far (*doit se faire*) entre Aprene e cada federacion regionala, en saber qu'aquestas (*en sachant que celles-ci*) pòdon pas totas aver d'associatius competents sus aquesta question.
- La situacion de l'Aprene2 amb lo ròtle de Cap d'Establiment èra pas presa en compte dins lo primièr document presentat. **L'objectiu del procediment (*procédure*) de validacion es d'avalorar lo regent Aprene 2 e pas lo Cap d'establiment.**

Cronologia del procediment d'avaloracion

1. Començar de l'annada escolara :
Espandiment (*Envoi*) per las federacions regionalas (o la confederacion per default) dels documents que seguisson (*suivants*) al regent Aprene2, al cap d'establiment e al president de l'associacion :
 - o « *Participacion al procediment de validacion de l'annada Aprene2 per las federacions regionalas* » ³
(pagina 1 d'aqueste document)
 - o Calendèr previsional⁴.
 - o « *Fica bilanç d'activitat* ». L'Aprene2 deu completar la **Partida I** d'aquesta fica (*de cette fiche*) pendent los dos primièrs trimèstres de l'annada escolara.
2. Pendent lo segond trimèstre :
Entreten amb lo Cap d'Establiment e lo president de l'associacion en preséncia d'un delegat regent* per completar la **Partida II** « *Fica bilanç d'activitat* ».
* *Lo burèu confederal del 22 de setembre de 2014 a validat, sul principi, la preséncia sistematica d'un delegat regent. La Confederacion fisa a cada Federacion Regionala l'estudi de la fachabilitat, notadament per çò que conernís lo còst.*

⁴Lo calendèr de l'annada escolara 2013 2014 podrà èsser adaptat per tener compte de las etapas de validacion de las camadas.

3. Començar del tresen trimèstre (al mai tard) :

Tornar de las ficas bilanç d'activitat (**Partidas I e II**) a las federacions regionalas (o la confederacion per default).

4. Tanlèu recebudas las ficas bilanç d'activitat per las federacions (o confederacion) :

Preparacion per las federacions regionalas (o la confederacion per default) de las amassadas d'avaloracion en designant los sons representants (un associatiu non membre de l'escòla d'acuèlh del regent aprene 2, un delegat regent que trabalha pas dins la meteissa (*même*) escòla que l'Aprene 2, lo ligaire). Aquela delegacion analiza las ficas e prepara l'amassada en s'ajudant dels elements çai-jos.

5. Començar o mitat del tresen trimèstre :

Programacion e tenguda de l'amassada d'avaloracion.

Un compte-rendut es redigit pel ligaire (o autre) e validat per totes los participants.

6. Mitat de junh (al mai tard) :

Transmission del compte-rendut a Aprene.

FICA BILANÇ

Annada escolara: 2015-2016

facha a la data del : .../.../.....

Nom :	Petit nom :
-------	-------------

Estatut (ligat al mòde de remuneracion) :

Reparticion per nombre e cicle dels escolans	Cicle 1			Cicle 2			Cicle 3		
	PS1	PS2	MS	GS	CP	CE1	CE2	CM1	CM2
Avètz ensenhat sonque lo francés :				Oui			Non		
Sètz cap d'establiment				Oui			Non		

Rampèl : Quitament se lo regent aprene2 es Cap d'Establiment, l'avaloracion sonque pertòca lo son ròtle de regent.

Escòla(s) actual(a)s : ⁵	
-------------------------------------	--

⁵ Los Aprene2 son susceptibles d'intervenir sus una, doas o mantunas escòlas.



FICA BILANÇ : PARTIDA I

L'Aprens2 testimònia d'una accion facha **amb los associatius** al nivèl de la classa e/o de l'escòla ont es en pòste.

Descripcion (mercé de far una presentacion rapida se besonh de la partida pedagogica del projècte/accion ; de n'expausar los objectius generals ; de presentar vòstra participacion per çò qu'es de son organizacion, de la logistica ; de detalhar lo trabalh de far en relacion amb los associatius)...

Descripcion dels resultats del projècte (e Anàlisi de l'implicacion de las personas pertocadas pel projècte/accion) :

Anàlisi de vòstre ròtle dins lo projècte

Signatura del regent Aprens2

FICA BILANÇ : PARTIDA II

Bilanç general de l'emplèc e de las missions fisadas sus l'annada escolara.

Per vos guidar, vos podètz servir dels tèmas mencionats çai-jos e detalhats a la darrièra pagina del document « Participacion al procèssus de validacion de l'annada Aprene2 per las federacions regionalas » :

- **L'escòla Calandreta** : lo ròtle e la plaça de cadun ; quina practica del "s'associar per far escòla" ; comunicar cap al projècte Calandreta
- **Portar la lenga e la cultura occitana** : portar l'occitan en defòra de la classa, dins los moments de vida de l'escòla e autres ; participacion a la vida associativa e culturala de l'escòla ; la lenga occitana en defòra de Calandreta
- **La coneissença de l'organizacion del movement Calandreta** : coneissença de las problematics ligadas a "l'ensenhament associatiu" ; coneissença de la reparticion de las competéncias entre las escòlas, las federacions departamentalas, regionalas e la confederacion
- **S'engatjar per far avançar lo projècte** : escambiar per far avançar lo projècte ; s'engatjar dins lo movement

Bilanç de la regent(a) Aprene 2:

Bilanç del punt de vista del Cap d'establiment o del regent delegat :

Bilanç del punt de vista de la presidència de l'associacion gestionària de l'escola :

Analisi conjunta regent(a) aprene 2, cap d'establiment, presidència de l'associacion, delegat de regent :

Signatura :

Regent Aprene2

Cap d'Establiment (o regent delegat)

President de l'associacion

Recapitulatiu dels tèmas detalhats per vos guidar dins lo bilanç

L'escòla Calandreta ; “lo ròtle e la plaça de cadun” o “quina practica del “s'associar per far escòla”, Comunicar cap al projècte Calandreta

Una (o mai d'una) participacion a la vida administrativa de l'escòla? Cossí?

CA : Sabètz quora s'acampa (*quand se réunit*) lo CA de l'escòla? Participación au CA? Avètz ja legit (*Avez-vous déjà lu*) un compte-rendut d'acamp del CA? Pensatz a de proposicions de ponches de tractar pel CA de l'escòla?

AG : a l'AG de l'escòla ?

Avètz participat a las pòrtas obèrtas de l'escòla se n'í a?

En intèrn : presentar e explicar lo projècte e la carta als parents

Coneissença de las diferéncias entre l'ensenhament a paritat orària dins l'ensenhament public e l'ensenhament immersiu associatiu.

La lenga occitana : una lenga per totes ?

Assistir o Participar a las fèstas de l'escòla

Èsser dins de comissions

Cossí se situar cap a aquela demarcha, etc...

Collaboracion amb la còla associativa e los parents d'escolans ?

Participacion a de rescambis, iniciativa e proposicion de rescambis ?

Avètz parlat de vòstre percors de formacion als parents?

Portar la lenga e la cultura occitana ; Portar l'occitan en defòra (*en dehors*) de la classa, dins los moments de vida de l'escòla e autras, Participacion a la vida associativa e culturala de l'escòla, La lenga occitana en defòra de Calandreta

Soi conscient que la qualitat de la lenga que parli determina lo nivèl de lenga dins ma classa, dins l'escòla, e en defòra.

Ma lenga fa referéncia pels dròlles, me preocupi de la melhorar

Los biaises que conneissi / qu'ai trobats (*que j'ai trouvés*) per la melhorar son (per afortir (*renforcer*) ma prononciacion / enriquir mon vocabulari...) :

Avètz pensat a far venir de locutors naturals de l'occitan dins la classa, o de los anar trobar endefòra

Coneissètz lo parlar de l'endrech de l'escòla ? las diferéncias amb vòstre parlar (se n'í a)

Sòci d'una associacion culturala occitana ?

Autras activitats dins lo movement occitan ?

La coneissença de l'organizacion del movement Calandreta; La Carta, Coneissença de las problematics ligadas a “l'ensenhament associatiu” o “s'associar per far escòla”, Coneissença de la reparticion de las competéncias entre las escòlas, las federacions departamentalas, regionalas e la confederacion,

Avètz en cap lo nom del (de la) president(a) de la fédéracion regionala (departamentala)?

Sabètz qual fa de ligaira(e) regional?

Sabètz se lo departament ajuda Calandreta? La Region? ...

Avètz participat a las AG Federalas (departamentalas e regionalas) ?

Cossí vos disètz: regent(a), calandrin(a)? Ont vos plaçatz cap a APRENE? Cap a l'ISLRF (Institut Supérieur des Langues de la République Française) ?

S'engatjar per far avançar lo projècte; Escambiar per far avançar lo projècte, S'engatjar dins lo movement

Coneissètz lo delegat de regent, as parlat amb el(a) ?

Sètz delegat de regent ?

Avètz participat als acamps regionals regents-professors ? Autas amassadas ?

Avètz seguit una formacion continua ongan ?

Participacion als moments importants del movement : Congrès, manifestacion « Anem òc », collòqui ISLRF...

Avètz legit d'articles, de documents sus calandreta ? quines ? que i avètz après ?